Economic Commission for Europe
Inland Transport Committee
Working Party on the Transport of Dangerous Goods
Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Twentieth session
Geneva, 23–27 January 2012
Item 4 (b) of the provisional agenda

Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals

Changes of wording¹, ²

Transmitted by the Government of France

Summary

Executive summary: Text correction
Action to be taken: Editorial amendment
Related documents:

¹ Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2012/4.
² In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106; ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.7 (b)).
**Introduction**

1. In the French version of the Regulations annexed to ADN, the entry for column (8) of the explanatory notes under 3.2.1, entitled “Carriage permitted”, reads as follows:

   “This column contains the alphabetic codes concerning the permitted form of carriage in inland navigation vessels.”

**Proposal**

[does not affect the English text.]

2. The French version of the underlined part of the above sentence is incorrect. It is proposed to replace it with:

   • “permitted means of transport” or
   • “permitted mode of transport”